

629629-2026 - Javni razpis

Nemčija – Gradbena dela – Trockenbauarbeiten, Junggesellenstr. 8, Sanierung
Verwaltungsgebäude

OJ S 177/2026 14/09/2026

Obvestilo o koncesiji ali naročilu – standardna ureditev - Obvestilo o spremembi obvestila
Gradnje

1. Kupec

1.1. Kupec

Uradno ime: Stadt Bochum, Referat Zentrale Vergabestelle

E-naslov: ukaraca@bochum.de

Pravna vrsta kupca: Lokalni organ

Dejavnost javnega naročnika: Javna uprava

2. Postopek

2.1. Postopek

Naslov: Trockenbauarbeiten, Junggesellenstr. 8, Sanierung Verwaltungsgebäude

Opis: Junggesellenstr. 8, Sanierung Verwaltungsgebäude - Trockenbauarbeiten -

Identifikator postopka: d0bef38c-8b58-4d1a-a485-f5a096dedc39

Notranji identifikator: StBo_ZVS2_2026_0103_OV_ZD

Vrsta postopka: Odprti postopek

Postopek je pospešen: ne

2.1.1. Namen

Vrsta javnega naročila: Gradnje

Glavna klasifikacijska oznaka (cpv): 45000000 Gradbena dela

Dodatna klasifikacija (cpv): 45324000 Polaganje mavčnih plošč, 45421141 Vgradnja predelnih sten, 45421146 Montaža spuščениh stropov, 45421152 Montaža predelnih sten

2.1.2. Kraj izvajanja

Mesto: Bochum

Podregija države (NUTS): Bochum, Kreisfreie Stadt (DEA51)

Država: Nemčija

2.1.4. Splošne informacije

Dodatne informacije: #Bekanntmachungs-ID: CXPSYYSDQ7E# Falls zum Verfahren Fragen auftreten, sind diese ausschließlich über die Kommunikationsebene der Vergabeplattform bis zum 23.09.2026 einzureichen. Ihre Fragen und die Antworten der Stadt Bochum werden ausschließlich über die Kommunikationsebene allen interessierten Bewerbern/Bietern zur Verfügung gestellt. Die Fragesteller/Wettbewerbsteilnehmer bleiben dabei anonym. Digitale Angebote sind über die Vergabeplattform zugelassen. Eröffnungstermin: 28.09.2026, 10:00 Uhr

Pravna podlaga:

Direktiva 2014/24/EU

vob-a-eu -

2.1.6. Razlogi za izključitev

Viri izključitvenih razlogov: Obvestilo

Kršitev obveznosti, določenih na podlagi izključno nacionalnih razlogov za izključitev:

Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB

5. Sklop

5.1. Sklop: LOT-0001

Naslov: Trockenbauarbeiten, Junggesellenstr. 8, Sanierung Verwaltungsgebäude

Opis: Demontage von Trockenbausystemen. Herstellen und ergänzen von

Ständerwerkswänden, Abhangdecken, Fensterleibungen und Brandschutzverkleidungen in den Verwaltungsgebäuden Junngesellenstr. 6-8 sowie Sudhaus. Einschließlich bearbeiten bestehender Substanz.

Notranji identifikator: StBo_ZVS2_2026_0103_OV_ZD

5.1.1. Namen

Vrsta javnega naročila: Gradnje

Glavna klasifikacijska oznaka (cpv): 45000000 Gradbena dela

Dodatna klasifikacija (cpv): 45324000 Polaganje mavčnih plošč, 45421141 Vgradnja predelnih sten, 45421146 Montaža spuščениh stropov, 45421152 Montaža predelnih sten

5.1.2. Kraj izvajanja

Mesto: Bochum

Podregija države (NUTS): Bochum, Kreisfreie Stadt (DEA51)

Država: Nemčija

5.1.3. Predvideno trajanje

Trajanje: 9 Meseci

5.1.6. Splošne informacije

Pridržana udeležba:

Udeležba ni pridržana.

Projekt javnega naročanja se ne financira s sredstvi EU

Javno naročilo je zajeto v Sporazumu o javnih naročilih: da

To javno naročilo je primerno tudi za mala in srednja podjetja (MSP): ne

5.1.7. Strateško javno naročanje

Namen strateškega javnega naročanja: Ni strateškega naročanja

5.1.9. Merila za izbor

Viri izbirnih kriterijev: Dokument v zvezi z oddajo naročila

5.1.10. Merila za oddajo javnega naročila

Merilo:

Vrsta: Cena

Opis: Niedrigster Preis

5.1.11. Dokumenti v zvezi z oddajo javnega naročila

Jeziki, v katerih so uradno na voljo dokumenti v zvezi z oddajo javnega naročila: nemščina

Rok za zahtevanje dodatnih informacij: 23/09/2026 23:59:59 (UTC+02:00) Vzhodnoevropski čas, srednjeevropski poletni čas

Naslov dokumentov v zvezi z oddajo javnega naročila: <https://www.vergabe.metropoleruhr.de/VMPSatellite/notice/CXPSYYSDQ7E/documents>

Sprotni komunikacijski kanal:

5.1.12. Pogoji javnega naročila

Pogoji za predložitev:

Elektronska predložitev: Obvezno

Naslov za predložitev: <https://www.vergabe.metropoleruhr.de/VMPSatellite/notice/CXPSYYSDQ7E>

Jeziki, v katerih se lahko oddajo ponudbe ali prijave za sodelovanje: nemščina

Elektronski katalog: Ni dovoljeno

Variantne ponudbe: Ni dovoljeno

Ponudniki lahko predložijo več kot eno ponudbo: Ni dovoljeno

Rok za prejem ponudb: 28/09/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Vzhodnoevropski čas, srednjeevropski poletni čas

Obdobje, v katerem mora ponudba ostati veljavna: 60 Dnevi

Informacije, ki se lahko dodajo po roku za predložitev:

Po presoji kupca se lahko nekateri manjkajoči dokumenti v zvezi s ponudbo predložijo pozneje.

Dodatne informacije: - Formblatt 221 und/oder 222 - Eigenerklärung_Sanktionen_EU.pdf

Informacije o javnem odpiranju:

Datum odprtja: 28/09/2026 10:01:00 (UTC+02:00) Vzhodnoevropski čas, srednjeevropski poletni čas

Dodatne informacije: Da hier keine schriftlichen Angebote zugelassen sind, ist die Öffentlichkeit ausgeschlossen

Pogoji javnega naročila:

Izvajanje javnega naročila je treba zagotoviti v okviru programov zaščitenega zaposlovanja: Še ni znano

Pogoji, povezani z izvajanjem javnega naročila: - Angebotsschreiben - Formblatt 221 oder 222 - Eigenerklärung_Sanktionen_EU.pdf

Elektronsko izdajanje računov: Obvezno

Uporabljeno bo elektronsko naročanje: ne

Uporabljeno bo elektronsko plačevanje: ne

5.1.15. Tehnike

Okvirni sporazum:

Ni okvirnega sporazuma

Informacije o dinamičnem nabavnem sistemu:

Ni dinamičnega nabavnega sistema

5.1.16. Dodatne informacije, mediacija in revizija

Organizacija za revizijo: Vergabekammer Westfalen bei der Bezirksregierung Münster

Informacije o rokih za revizijo: Ein Nachprüfungsantrag ist unzulässig, soweit der Antragssteller den aus seiner Sicht erfolgten Verstoß gegen Vergabevorschriften nicht gegenüber der Stadt Bochum gerügt hat oder mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung der Stadt Bochum, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind (vgl. hierzu im Einzelnen § 160 (3) GWB mit den dort festgelegten Rügefristen).

Organizacija, ki daje na voljo dodatne informacije o postopku za oddajo javnega naročila:

Stadt Bochum, Referat Zentrale Vergabestelle

Organizacija, ki prejema prijave za sodelovanje: Stadt Bochum, Referat Zentrale Vergabestelle

8. Organizacije

8.1. ORG-0001

Uradno ime: Stadt Bochum, Referat Zentrale Vergabestelle
Registrska številka: 05911-31001-89
Poštni naslov: Hans-Böckler-Str. 19
Mesto: Bochum
Poštna številka: 44787
Podregija države (NUTS): Bochum, Kreisfreie Stadt (DEA51)
Država: Nemčija
Kontaktna točka: ZVS2
E-naslov: ukaraca@bochum.de
Tel.: +49 234 910-5096

Vloge te organizacije:

Kupec

Organizacija, ki daje na voljo dodatne informacije o postopku za oddajo javnega naročila

Organizacija, ki prejema prijave za sodelovanje

8.1. ORG-0002

Uradno ime: Vergabekammer Westfalen bei der Bezirksregierung Münster
Registrska številka: 05515-03004-07
Poštni naslov: Albrecht-Thaer-Str. 9
Mesto: Münster
Poštna številka: 48147
Podregija države (NUTS): Münster, Kreisfreie Stadt (DEA33)
Država: Nemčija
E-naslov: Vergabekammer@bezreg-muenster.nrw.de
Tel.: +49 2514111691

Vloge te organizacije:

Organizacija za revizijo

8.1. ORG-0003

Uradno ime: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)
Registrska številka: 0204:994-DOEVD-83
Mesto: Bonn
Poštna številka: 53119
Podregija države (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Država: Nemčija
E-naslov: noreply.esender_hub@bescha.bund.de
Tel.: +49228996100

Vloge te organizacije:

TED eSender

10. Sprememba

Različica prejšnjega obvestila, ki se spreminja

:

f1ad007b-0e50-4555-8cb6-010bf6694c67-01

Glavni razlog za spremembo

:

Posodobitev informacij

Opis

10.1. Sprememba

Identifikator oddelka: PROCEDURE

Opis sprememb: BV Junggesellenstraße, Ausschreibung Trockenbauarbeiten, Beantwortung von Bieterfragen Bieterfrage 1: Im Vorwort auf Seite 6 schreiben Sie, daß der obere Anschluß an Stahlbetondecken "Gleitend in Standardausführung" hergestellt werden soll. Was soll das bedeuten? Bitte um Präzisierung. Im Übrigen stellt ein gleitender Deckenanschluß eine Besondere Leistung nach DIN 18340 dar und muß in einer eigenständigen Position ausgeschrieben werden. Antwort: Aufgrund der Bestandssituation sind die betroffenen Positionen mit einem starren Standardanschluss gemäß DIN 18340, Abschnitt 3.4.5, zu kalkulieren; die Angabe "gleitend" wird hiermit entsprechend richtiggestellt. Sollten sich abweichend hiervon aus den Gegebenheiten des Bestands im Einzelfall besondere Anschlussausbildungen als erforderlich erweisen, sind diese nicht Bestandteil der kalkulierten Position und werden gesondert erfasst. Bieterfrage 2 Sehr geehrte Damen und Herren, Gemäß DIN 18299 Ziffer 0.1.5 sind nutzbare und nicht nutzbare Flächen und Wege sowie etwaige Einschränkungen (Gewichte, Durchfahrtshöhen etc.) eindeutig in den Ausschreibungen zu beschreiben. Einen Plan/eine Beschreibung mit zur Verfügung stehenden BE-Flächen oder ähnliches konnten wir jedoch in den Unterlagen nicht finden. Zudem ist die Logistiksituation ins Gebäude hinein gemäß Ziffer 0.1.6 eindeutig zu beschreiben. Über welche Wege/Einbringmöglichkeiten kann das notwendige Material ins Gebäude eingebracht werden um insbesondere monetär und gesundheitlich bedenkliche vertikale Handtransporte zu vermeiden. Zudem sind für monetär sehr erhebliche "Nebenleistungen" wie besondere BE, Hebezeuge, etc. gesonderte Positionen geboten. Sollten sich vertikale Handtransporte als notwendig erweisen, sind diese jedenfalls keine Nebenleistungen und separat eindeutig auszuschreiben. (Für Vorgenanntes vergl. auch Kommentar zur VOB Teil C, DIN 18340 und DIN 18299; Bramann/Mänz/Schmid, Verlag Beuth). Wir bitten um Klarstellung der Leistung, sowie um Übergabe eines "vorläufigen" BE-Plans. Vielen Dank im Voraus. Antwort: Für den vertikalen Transport der Baustoffe zu den 6 Geschossen des Gebäudes sowie zu dem angegliederten ehemaligen Sudhaus stehen folgende Transportmöglichkeiten zur Verfügung. 1. Aufzugsanlage des Haupttreppenhauses in den Achsen 8-10 Hinter dem Treppenaufgang befindet sich eine Doppelaufzugsanlage mit 2 Fahrkabinen, die während der vorherigen Gebäudenutzung für den Personentransport wie auch Materialtransport der Druckerei im Untergeschoss genutzt wurden. Die beiden Aufzüge bleiben während der Bauphase in Betrieb und können durch die Firmen genutzt werden. Die Kabinen erhalten zur Fertigstellung eine neue Auskleidung, Böden und Bedienfelder. Die lichte Breite der Aufzugstüren beträgt 0,90 m, Paletten können demzufolge nicht vollständig eingefahren werden. Der Materialtransport in das Gebäude zum Aufzug ist ebenso wie das ggfls. notwendige Umpacken in kleinere Transporteinheiten entsprechend in den Einheitspreisen einzukalkulieren. 2. In den angrenzenden Achsen 11-12 steht zusätzlich vor dem Arbeitsgerüst ein Bauaufzug mit Haltestellen in Fensterbrüstungshöhe je Etage zur Verfügung. 3. Der horizontale Materialtransport erfolgt jeweils in den einzelnen Geschossebenen, ausgehend vom zentral liegenden Aufzugsschacht bzw. des Bausaufzuges. 4. Wie den Ausschreibungsunterlagen und den Anlagen zu entnehmen ist, handelt es sich um eine Sanierungsmaßnahme an einem bestehenden Gebäude, die Transportwege erfolgen über die vorhandenen Geschossdecken mit Estrichboden. 5. Lagerflächen im Außenbereich können aufgrund der innerstädtischen Lage nur befristet und in Absprache mit der Bauleitung in Abhängigkeit der Bauzustände ausgewiesen werden. 6. Die Baustelle ist bis zur Ablademöglichkeit und temporären Lagermöglichkeit per LKW über den Westring in die Junggesellenstraße möglich. Dauerhafte

Abstell-bzw. Parkflächen für PKW und Lieferwagen können nicht zur Verfügung gestellt werden. Bieterfrage 3: Im Vortext des Titel 1.9. Deckenkonstruktionen ist eine Deckendämmung wie folgt erwähnt: Dämmschicht aus Mineralwolle nach DIN EN 13162, Dicke $d = 50$ mm, Schallabsorptionsklasse A nach DIN EN ISO 11654, liefern und auf die Bekleidung der Unterdecken dicht gestoßen auflegen. Können Sie die geforderten Produkteigenschaften näher beschreiben damit Sie die Schallabsorptionsklasse A erreicht wird? Mit Hinweis das die Deckenaufgabe auf eine geschlossene GK-Decke im Deckenhohlraum montiert wird sollte die Notwendigkeit der Eigenschaft "absorption" geprüft werden. Antwort: Bitte bieten Sie die Positionen mit 50 mm Mineralwoll-Dämmschicht in Standardausführung für Plattendecken an. Die Schallabsorptionsklasse entfällt, Kennwert für geschlossene Plattendecken ist der Strömungswiderstand $A_{Fr} \geq 5 \text{ kPa} \cdot \text{s/m}^2$. Zusätzliche Anforderungen an Schallabsorption (Klasse C) im Bereich von Lochdecken, werden in der Zulagenposition 04.09.140 ergänzt und damit gesondert vergütet. Bieterfrage 4: Position 1.7.210, Wandsysteme in Kleinflächen Der Leistungsverzeichnistext beschreibt die "Abrechnung in Stk. Wandfläche ...". In der folgenden Angabe der der Mengen- und der Abrechnungseinheit sind sodann "m²" benannt. Bitte definieren Sie die Abrechnungseinheit dieser Position eindeutig und zweifelsfrei. Titel 1.9, Deckenkonstruktionen Im Vortext zu dem Titel 1.9 ist u.a. gefordert, dass alle geschlossenen Decken eine Dämmstoffauflage, $d = 50$ mm bekommen. Die Position 1.9.20 beschreibt sodann geschlossene Decken mit einer "Abhanghöhe: 20-180 mm". Da bei einer Abhanghöhe von 20 mm kein Dämmstoff mit einer Dicke von 50 mm montiert werden kann: Für welchen Flächenanteil dieser Position (Abhanghöhe unter 50 mm) entfällt somit die Dämmstoffauflage, $d = 50$ mm? Antwort: Position 1.7.210, Wandsysteme in Kleinflächen: In der Position ist keine Angabe nach "Stk" enthalten. Im Zweifelsfall Abrechnung bitte nach Mengen- und Abrechnungseinheit. Titel 1.9, Deckenkonstruktionen: Bitte kalkulieren Sie die Position bis 180 mm Abhanghöhe inkl. Dämmstoffauflage

Informacije o obvestilu

Identifikator/različica obvestila: 8f336f4f-18ac-422a-b941-206da28f24bc - 01

Vrsta obrazca: Javni razpis

Vrsta obvestila: Obvestilo o koncesiji ali naročilu – standardna ureditev

Podvrsta obvestila: 16

Datum pošiljanja obvestila: 11/09/2026 14:32:15 (UTC+02:00) Vzhodnoevropski čas, srednjeevropski poletni čas

Jeziki, v katerih je uradno dostopno to obvestilo: nemščina

Številka objave obvestila: 629629-2026

Številka izdaje UL S: 177/2026

Datum objave: 14/09/2026